



# OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

# OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeef op gesag.

1/- Wednesday, 15th June, 1938. WINDHOEK Woensdag, 15 Junie 1938. No. 752

## CONTENTS.

## INHOUD.

	<i>Page.</i>		<i>Bladsy.</i>
<b>Proclamation —</b>		<b>Proklamasie —</b>	
No. 18. Education Proclamation Amendment Proclamation, 1938 . . . . .	1293	No. 18. Onderwys Proklamasie Wysigingsproklamasie 1938 . . . . .	1293
<b>Government Notices —</b>		<b>Goewermentskennisgewings —</b>	
No. 83. Definition of Police Zone: Amendment of First Schedule to Proclamation No. 26 of 1928 . . . . .	1297	No. 83. Beskrywing van Polisiezone: Wysiging van Eerste Bylae van Proklamasie No. 26 van 1928 . . . . .	1297
No. 84. Registering Officer for the Proclaimed Area of Luderitz: Appointment as . . . . .	1298	No. 84. Registrasiebeampte vir die Geproklameerde Kring van Luderitz: Aanstelling as . . . . .	1298
No. 85. Okahandja Cattle Improvement Area: Appointment of Member of Board . . . . .	1298	No. 85. Okahandja Beesteverbeteringsgebied: Aanstelling van Lid van Raad . . . . .	1298
No. 86. Special Justice of the Peace, Karibib: Appointment as . . . . .	1298	No. 86. Spesiale Vrederegter, Karibib: Aanstelling as . . . . .	1298
No. 87. Marriage Officer: Appointment as . . . . .	1298	No. 87. Huweliksamptenaar: Benoeming tot . . . . .	1298
No. 88. Registering Officer for the Proclaimed Area of Karibib: Appointment as . . . . .	1298	No. 88. Registrasiebeampte vir die Geproklameerde Kring van Karibib: Aanstelling as . . . . .	1298
No. 89. Authorised Officer, Karibib, under the Extra-Territorial and Northern Natives Control Proclamation, 1935: Appointment as . . . . .	1298	No. 89. Gemagtigde Amptenaar, Karibib, kragtens die Extra-Territoriale en Noordelike Inboorlinge Kontrole Proklamasie 1935: Aanstelling as . . . . .	1298
No. 90. Clerk of the Court, Karibib: Appointment as . . . . .	1299	No. 90. Klerk van die Hof, Karibib: Aanstelling as . . . . .	1299
No. 91. Cattle-free Zone: Northern Kaokoveld . . . . .	1299	No. 91. Sone vry van Vee: Noordelike Kaokoveld . . . . .	1299
No. 92. Lung sickness Inoculation: Northern Kaokoveld . . . . .	1299	No. 92. Inenting teen Longsiekte: Noordelike Kaokoveld . . . . .	1299
No. 93. Lung sickness Inoculation: Okavango and Eastern Caprivi Zipfel . . . . .	1300	No. 93. Inenting teen Longsiekte: Okavango en Oostelike Caprivi Zipfel . . . . .	1300
No. 94. Consul of Spain for the Union of South Africa, and the Mandated Territory of South West Africa: Appointment as . . . . .	1300	No. 94. Konsul van Spanje vir die Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika: Aanstelling van . . . . .	1300
<b>General Notices —</b>		<b>Algemene Kennisgewings —</b>	
No. 34. Banks' Statement — April, 1938 . . . . .	1300	No. 34. Bankeopgawe — April 1938 . . . . .	1300
No. 35. List of Companies registered . . . . .	1300	No. 35. Lys van Maatskappye geregistreer . . . . .	1300
No. 36. Deputy Sheriff, Magisterial District of Luderitz: Appointment as . . . . .	1301	No. 36. Onderbalju, Magistraatsdistrik Luderitz: Aanstelling as . . . . .	1301
No. 37. Company removed from the Register . . . . .	1301	No. 37. Maatskappy van die Register geskrap . . . . .	1301
<b>Advertisements —</b>		<b>Advertensies —</b>	
Estate Notices, etc., etc. . . . .	1301	Boedelkennisgewings, ens., ens. . . . .	1301

**PROCLAMATION**

By HIS HONOUR DAVID GIDEON CONRADIE,  
ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 18 of 1938.]

WHEREAS it is desirable further to amend the law relating to public education;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. In this proclamation the expression "the principal proclamation" shall mean the Education Proclamation, 1926 (Proclamation No. 16 of 1926), as amended from time to time.

2. Section *fifty* of the principal proclamation is hereby amended by the addition of the following words at the end thereof: "Where such teacher is transferred as aforesaid his salary shall be determined *mutatis mutandis* in accordance with the rules laid down in section *seventy-six*, provided that the Director may for the purpose of fixing his salary disregard the whole or any portion of his experience."

3. (1) Section *sixty-six* of the principal proclamation is hereby repealed and the following section substituted therefor:—

"Scales of salaries — from when and to whom applicable. 66. Subject to the provisions of section *sixty-five* the scales of salaries laid down in this Chapter shall be of application to all teachers who are in the service of the Department on the first day of April, 1938, or who shall be appointed to the said service thereafter."

(2) Notwithstanding anything contained in sub-section (1) hereof, it is provided that no teacher who was in the service of the Department on the first day of April, 1938, shall suffer any diminution of salary or of incremental prospect by the introduction of any new scale of salary put in force as from the said date, as compared with the scale on which he was serving up to and before the said date.

4. Section *sixty-seven* of the principal proclamation is hereby repealed and the following new section substituted therefor:—

"Scales of salaries: Farm Schools. 67. The scales of annual salaries for teachers in Farm Schools shall be as detailed hereunder:—

Grade of Teacher.	Men.	Women.
Grade A.	£150 rising by annual increments of £10 to £200.	£120 rising by annual increments of £7.10 to £150.
Grade B.	£195 rising by annual increments of £10 to £245.	£150 rising by annual increments of £7.10 to £180.
Grade C, D or E.	£250 rising by annual increments of £10 to £300.	£180 rising by annual increments of £7.10 to £210."

5. Section *sixty-eight* of the principal proclamation is hereby repealed and the following section substituted therefor:—

"Scales of salaries: Primary Schools. 68. (1) The scales of annual salaries for assistant teachers in Primary Schools shall be as detailed hereunder:—

**PROKLAMASIE**

VAN SY EDELE DAVID GIDEON CONRADIE,  
ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 18 van 1938.]

NADEMAAL dit wenslik is om die wet met betrekking tot openbare onderwys verder te wysig;

SO IS DIT dat ek, op grond van en kragtens die bevoegdhede my verleen, hiermee proklameer, verklaar en as volg bekendmaak:—

1. In hierdie Proklamasie beteken die uitdrukking "die hoofproklamasie" die Onderwysproklamasie 1926 (Proklamasie No. 16 van 1926), soos van tyd tot tyd gewysig.

2. Artikel *vyftig* van die hoofproklamasie word hiermee gewysig deur die volgende woorde aan die end daarvan te voeg: "Wanneer so 'n onderwyser verplaas word soos voormeld word sy salaris *mutatis mutandis* vasgestel in ooreenstemming met die reëls wat in artikel *ses-en-sewentig* neergelê is, met dien verstande dat die Direkteur, vir die doeleindes om sy salaris vas te stel, die hele of enige gedeelte van sy ondervinding kan veronagsaam.

3. (1) Artikel *ses-en-sestig* van die hoofproklamasie word hiermee herroep en deur die volgende artikel vervang:

vSalarisskale: 66. Onderhewig aan die bepalinge van artikel  
ean wanneer vyf-en-sestig is die salarisskale in hierdie hoofstuk  
tn op wie vasgestel van toepassing op iedere onderwyser wat  
epaslik. in diens van die Departement op die eerste dag van April 1938 is of wat in die gemelde diens daarna aangestel word."

(2) Nieteenstaande enigiets in subartikel (1) hiervan vervat, word bepaal dat geen onderwyser wat in die diens van die Departement op die eerste dag van April 1938 was, enige vermindering van salaris of van verhogingsverwachting moet ly deur die invoering van enige nuwe salarisskaal wat in werking tree vanaf die vermelde datum, as vergeleke met die skaal waarop hy gedien het tot en voor die bedoelde datum.

4. Artikel *sewe-en-sestig* van die hoofproklamasie word hiermee herroep en deur die volgende nuwe artikel vervang:—

"Salarisskale: 67. Die skale van jaarlikse salarisse vir onderwysers in plaasskole is soos hieronder in besonderhede vermeld:—

Graad van onderwyser:	Manne:	Vroue:
Graad A.	£150 met jaarlikse verhogings van £10 opklimmende tot £200.	£120 met jaarlikse verhogings van £7.10 opklimmende tot £150.
Graad B.	£195 met jaarlikse verhogings van £10 opklimmende tot £245.	£150 met jaarlikse verhogings van £7.10 opklimmende tot £180.
Graad C, D of E.	£250 mit jaarlikse verhogings van £10 opklimmende tot £300.	£180 met jaarlikse verhogings van £7.10 opklimmende tot £210."

5. Artikel *agt-en-sestig* van die hoofproklamasie word hiermee herroep en deur die volgende artikel vervang:—

"Salarisskale: 68. (1) Die skale van jaarlikse salarisse vir assistent onderwysers in Primêre skole is soos hieronder in besonderhede vermeld:—

Grade of Teacher.	Men.	Women.
Grade A.	£225 rising by annual increments of £15 to £450.	£180 rising by annual increments of £10 to £340.
Grade B.	£270 rising by annual increments of £15 to £450.	£200 rising by annual increments of £10 to £340.
Grade C, D or E.	£315 rising by annual increments of £15 to £450.	£220 rising by annual increments of £10 to £340.

(2) The scales of annual salaries for principal teachers of Primary Schools shall be as detailed hereunder, varying, according to the following table, with the established enrolment of pupils:—

Class of School.	Established enrolment.	Men.	Women.
Class I Special:	500 or more pupils	£500 rising by annual increments of £20 to £700.	£350 rising by annual increments of £15 to £500.
Class I.	From 300 up to and including 499.	£450 rising by annual increments of £20 to £650.	£325 rising by annual increments of £15 to £475.
Class II.	From 200 up to and including 299.	£400 rising by annual increments of £20 to £600.	£300 rising by annual increments of £15 to £450.
Class III.	From 100 up to and including 199.	£350 rising by annual increments of £20 to £550.	£275 rising by annual increments of £15 to £425.
Class IV A.	From 50 up to and including 99.	As laid down in sub-section (1) for assistant teachers, with an addition of £50 per annum in the case of men, and £30 per annum in the case of women.	
Class IV B.	Less than 50.	As laid down in sub-section (1) for assistant teachers with an addition of £30 per annum in the case of men, and £20 per annum in the case of women."	

6. Section *sixty-nine* of the principal proclamation is hereby repealed and the following section substituted therefor:—

"Scales of salaries: High Schools and Secondary Schools.

69. (1) The scales of annual salaries for assistant teachers in Secondary Schools graded as High Schools and in Secondary Schools not graded as High Schools employed mainly in standards below the seventh standard shall be the same as the scales for assistant teachers in Primary Schools, as laid down in sub-section (1) of section *sixty-eight*.

(2) The scales of annual salaries for assistant teachers in Secondary Schools graded as High Schools and in Secondary Schools not graded as High Schools employed mainly in standards above the sixth standard shall be as detailed hereunder:—

Class of Teacher.	Qualification.	Men.	Women.
Class A.	An approved course of study extending over a period of two years after the attainment of the Matriculation Standard.	£245 rising by annual increments of £15 to £515.	£200 rising by annual increments of £10 to £350.

Graad van onderwyser:	Manne:	Vroue:
Graad A.	£225 met jaarlikse verhogings van £15 opklimmende tot £450.	£180 met jaarlikse verhogings van £10 opklimmende tot £340.
Graad B.	£270 met jaarlikse verhogings van £15 opklimmende tot £450.	£200 met jaarlikse verhogings van £10 opklimmende tot £340.
Graad C, D of E.	£315 met jaarlikse verhogings van £15 opklimmende tot £450.	£220 met jaarlikse verhogings van £10 opklimmende tot £340.

(2) Die skale van die jaarlikse salarisse van hoofonderwysers van primêre skole is soos hieronder in besonderhede vermeld en verskil, volgens die volgende tabel, met die vaste inskrywing van leerlinge:—

Klas van Vaste Inskool:	Vaste Inskrywing:	Manne:	Vroue:
Klas I spesiaal:	500 of meer leerlinge.	£500 met jaarlikse verhogings van £20 opklimmende tot £700.	£350 met jaarlikse verhogings van £15 opklimmende tot £500.
Klas I.	Van 300 tot en met 499 leerlinge.	£450 met jaarlikse verhogings van £20 opklimmende tot £650.	£325 met jaarlikse verhogings van £15 opklimmende tot £475.
Klas II.	Van 200 tot en met 299 leerlinge.	£400 met jaarlikse verhogings van £20 opklimmende tot £600.	£300 met jaarlikse verhogings van £15 opklimmende tot £450.
Klas III.	Van 100 tot en met 199 leerlinge.	£350 met jaarlikse verhogings van £20 opklimmende tot £550.	£275 met jaarlikse verhogings van £15 opklimmende tot £425.
Klas IV A.	Van 50 tot en met 99 leerlinge.	Soos in subartikel (1) vir assistent-onderwysers bepaal met 'n toevoeging van £50 per jaar in die geval van 'n man en £30 per jaar in die geval van 'n vrou.	
Klas IV B.	Minder as 50.	Soos in subartikel (1) vir assistent-onderwysers bepaal met 'n toevoeging van £30 per jaar in die geval van 'n man en £20 per jaar in die geval van 'n vrou."	

6. Artikel *nege-en-sestig* van die hoofproklamasie word hiermee herroep en deur die volgende artikel vervang:—

69. (1) Die skale van die jaarlikse salarisse vir assistent onderwysers in sekondêre skole gegradeer as hoëre skole en in sekondêre skole nie as hoëre skole gegradeer nie, hoofsaaklik diensdoende in standerds benede die sewende standerd is dieselfde as die skale vir assistent onderwysers in primêre skole soos vasgestel in subartikel (1) van artikel *agt-en-sestig*.

(2) Die skale van jaarlikse salarisse vir assistent onderwysers in sekondêre skole gegradeer as hoëre skole en in sekondêre skole nie as hoëre skole gegradeer nie, hoofsaaklik diensdoende in standerds bo die sesde standerd is soos hieronder in besonderhede vermeld:—

Klas van onderwyser:	Kwalifikasie:	Manne:	Vroue:
Klas A.	'n Goedgekeurde studiekursus wat tweejaarverder geloop het as die matrikulasie-standerd.	£245 met jaarlikse verhogings van £15 opklimmende tot £515.	£200 met jaarlikse verhogings van £10 opklimmende tot £350.

Class of Teacher.	Qualification.	Men.	Women.	Klas van onderwyser.	Kwalifikasie.	Manne.	Vroue.
Class B.	An approved course of study extending over a period of three years after the attainment of the Matriculation Standard.	£280 rising by annual increments of £15 to £550.	£240 rising by annual increments of £10 to £420.	Klas B.	'n Goedgekeurde studiekursus wat drie jaar verder geloop het as die matrikulasiestanderd.	£280 met jaarlikse verhogings van £15 opklimmende tot £550.	£240 met jaarlikse verhogings van £10 opklimmende tot £420.
Class C.	An approved course of study extending over a period of four years after the attainment of the Matriculation Standard.	£330 rising by annual increments of £15 to £600.	£270 rising by annual increments of £10 to £450.	Klas C.	'n Goedgekeurde studiekursus wat vier jaar verder geloop het as die matrikulasiestanderd.	£330 met jaarlikse verhogings van £15 opklimmende tot £600.	£270 met jaarlikse verhogings van £10 opklimmende tot £450.
Class D.	An approved course of study extending over a period of five years after the attainment of the Matriculation Standard.	£380 rising by annual increments of £15 to £620.	£300 rising by annual increments of £10 to £460.	Klas D.	'n Goedgekeurde studiekursus wat vyf jaar verder geloop het as die matrikulasiestanderd.	£380 met jaarlikse verhogings van £15 opklimmende tot £620.	£300 met jaarlikse verhogings van £10 opklimmende tot £460.

The classification of teachers in the abovementioned classes, and the approval of courses of study shall be matters for the decision of the Director, and his decision shall be final.

In regard to the said classification the provisions of section *sixty-four* shall not apply.

(3) At the end of the first quarter in every year, the Director shall decide, in regard to every assistant teacher employed in a Secondary School, whether such assistant teacher shall, from the commencement of the next quarter, be deemed to be employed mainly in standards below the seventh standard or in standards above the sixth standard. In making such decision the Director shall have regard to the time actually devoted by the teacher to teaching in the higher and lower standards, respectively, during the preceding four quarters. The decision of the Director shall be final.

(4) The scales of annual salaries for principal teachers of Secondary Schools not graded as High Schools shall be as detailed hereunder:

- (a) As for principal teachers of Primary Schools, with an addition of £125 per annum, where the pupils in the seventh and eighth standards combined do not number more than 20.
- (b) As for principal teachers of Primary Schools, with an addition of £150 per annum, where the pupils in the seventh and eighth standards combined number more than 20 but less than 40.
- (c) As for principal teachers of Primary Schools, with an addition of £175 per annum, where the number of pupils in the seventh and eighth standards combined number 40 or more.

(5) The scales of annual salaries for principal teachers of High Schools shall be as detailed hereunder:—

Class of Teacher.	Established enrolment.	Men.	Women.
Class A.	175 pupils or more.	£700 rising by annual increments of £20 to £900.	£475 rising by annual increments of £15 to £625.
Class B.	Less than 175 pupils.	£650 rising by annual increments of £20 to £850.	£425 rising by annual increments of £15 to £575."

Die indeling van onderwysers in bogenoemde klasse en die goedkeuring van die studiekursusse sal berus by die Direkteur alleen en sy beslissing sal finaal wees.

Ten aansien van die bedoelde indeling is die bepaling van artikel *vier-en-sestig* nie van toepassing nie.

(3) Aan die end van die eerste kwartaal van elke jaar beslis die Direkteur in die geval van iedere assistent onderwyser in diens in 'n sekondêre skool of sulke assistent onderwyser vanaf die begin van die volgende kwartaal beskou sal word as hoofsaaklik diensdoende in standerds benede die sewende standerd dan of hy beskou sal word as hoofsaaklik diensdoende in standerds bo die sesde standerd. Wanneer hy so beslis neem die Direkteur in aanmerking die tyd werklik deur die onderwyser bestee aan die gee van onderrig in die hoëre en laere standerds respektiefflik gedurende die voorafgaande vier kwartale. Die beslissing van die Direkteur is finaal.

(4) Die skale van die jaarlikse salarisse vir hoofonderwysers van sekondêre skole nie as hoëre skole gegradeer nie is soos hieronder in besonderhede vermeld:—

- (a) Soos vir hoofde van Primêre skole, met 'n toevoeging van £125 per jaar indien die aantal leerlinge in die sewende en agste standerds tesame nie meer as 20 is nie.
- (b) Soos vir hoofde van Primêre skole, met 'n toevoeging van £150 per jaar, mits die aantal leerlinge in die sewende en agste standerds tesame meer as 20 maar minder as 40 is.
- (c) Soos vir hoofde van Primêre skole, met 'n toevoeging van £175 per jaar, mits die aantal leerlinge in die sewende en agste standerds tesame 40 of meer is.

(5) Die skale van jaarlikse salarisse vir hoofonderwysers van hoër skole is soos hieronder in besonderhede vermeld:—

Klas van skool:	Vaste inskrywing:	Manne:	Vroue:
Klas A.	175 leerlinge of meer.	£700 met jaarlikse verhogings van £20 opklimmende tot £900.	£475 met jaarlikse verhogings van £15 opklimmende tot £625.
Klas B.	Minder as 175 leerlinge.	£650 met jaarlikse verhogings van £20 opklimmende tot £850.	£425 met jaarlikse verhogings van £15 opklimmende tot £575."

7. Section *seventy-five* of the principal proclamation is hereby repealed and the following section substituted therefor:—

“Addition to salaries of principal teachers of Primary and Secondary Schools an integral part of salary.”

75. The addition made to the salary of a principal teacher of a Primary School, according to the established enrolment of the pupils in the school, in terms of sub-section (2) of section *sixty-eight* in the case of Class IV A and Class IV B schools, and similarly the addition made to the salary of a principal teacher of a Secondary School in terms of sub-section (4) of section *sixty-nine*, shall for all purposes, including calculation of pension contributions, pension and territorial allowance, be deemed to be an integral part of the salary of the principal teacher.”

8. Section *seventy-six* of the principal proclamation is hereby repealed and the following section substituted therefor:—

“Fixing of teacher's salary.”

76. (1) The salary of a teacher entering the service of the department shall be the minimum of the scale attached to the post to which he is appointed with the addition of one annual increment for every approved year of experience, provided that, where a teacher has been in receipt of a salary applicable to a Primary School and is appointed in the Territory on a Secondary or High-school scale, such teacher shall receive the minimum salary on such higher scale, or, where such teacher is already in receipt of a salary which exceeds such minimum, he shall be placed on the notch on such scale which represents the first incremental stage above the salary which he received on the lower scale; provided further that, if such teacher's salary on the Primary School scale which would be applicable to him in the Territory would be higher than it is on the Secondary or High School scale which is so applicable to him, such teacher shall be placed on such notch of the Secondary or High School scale as would bring him above the notch on the Primary School scale which would be so applicable to him.

(2) If at any time any annual salary increment shall have been withheld from any teacher, the period as for which such increment was withheld shall not be considered for the purposes of this section as part of such teacher's experience.”

9. Section *seventy-seven* of the principal proclamation is hereby repealed and the following section substituted therefor:—

“Fixing of salary in case of promotion to higher scale.”

77. A teacher on the fixed establishment of the Department who is promoted to a higher scale of payment shall receive initially the minimum of such scale in salary, unless he is already in receipt of a salary which exceeds such minimum, in which event he shall be placed on such notch of such higher scale as represents the first incremental stage above the salary which he was receiving. Thereafter his incremental date for the purpose of future increment shall be the date of such promotion.”

10. Sections *seventy-eight* and *seventy-nine* of the principal proclamation are hereby repealed.

11. Section *eighty* of the principal proclamation is hereby amended by the deletion of the words “the rules laid down in section *seventy-six*” and the substitution therefor of the following words:—

“the following rules:

- (a) In case of promotion the rules laid down in section *seventy-seven* shall be followed.
- (b) Where a teacher has to be placed on a lower salary scale, the following rules shall apply:
  - (i) If such teacher is drawing on the higher scale a salary lower than the maximum of the lower scale on which he is to be placed, his salary will for the time remain as before and at the next incremental date he will be placed on the notch representing the next incremental stage on the lower scale.
  - (ii) If such teacher is drawing on the higher scale a salary higher than the maximum of the lower scale on which he is to be placed, he shall be placed on the maximum of such lower scale.”

7. Artikel *vyf-en-sewentig* van die hoofproklamasie word hiermee herroep en deur die volgende artikel vervang:—

“Toevoeging aan salaris van hoof-onderwyser van primêre en sekondêre skole 'n onafskeidelike deel van salaris.”

75. Die toevoeging wat ingevolge subartikel (2) van artikel *agt-en-sestig* in die geval van klas IV A en Klas IV B skole aan die salaris van 'n hoofonderwyser van 'n primêre skool gemaak word volgens die vaste inskrywing van leerlinge in die skool, en insgelyks die toevoeging wat ingevolge subartikel (4) van artikel *nege-en-sestig* aan die salaris van 'n hoofonderwyser van 'n sekondêre skool gemaak word, word vir alle doeleindes, met inbegrip van die berekening van pensioenbydrae, pensioen en gebiedstoelae, geag 'n onafskeibare deel van die salaris van die hoofonderwyser te wees.”

8. Artikel *ses-en-sewentig* van die hoofproklamasie word hiermee herroep en deur die volgende artikel vervang:—

“Vasstelling van die salaris van 'n onderwyser.”

76. (1) Die salaris van 'n onderwyser wat in diens tree van die departement sal die minimum van die skaal wees wat verbonde is aan die pos wat deur hom beklee sal word met die toevoeging van een jaarlikse verhoging vir elke goedgekeurde jaar van sy ondervinding; met dien verstande dat waar 'n onderwyser 'n salaris aan 'n Primêreskool verbonde ontvang het en in die Gebied op 'n Sekundêre of Hoërskool-skaal aangestel word, ontvang sodanige onderwyser die minimum salaris op sodanige hoër skaal, of waar sodanige onderwyser alreeds in ontvangs is van 'n salaris wat hoër is as sodanige minimum, moet hy op die trap van sodanige skaal geplaas word wat sou ooreenkom met een verhoging bo die salaris wat hy op die laer skaal ontvang het; met dien verstande verder dat indien sodanige onderwyser se salaris op 'n Primêreskool-skaal wat in die Gebied op hom van toepassing sou wees, hoër sou wees as die salaris op die Sekundêre of Hoërskool-skaal wat op hom van toepassing is word sodanige onderwyser op sodanige trap van die Sekundêre of Hoërskool-skaal geplaas as wat net hoër is as die trap op die Primêreskool-skaal wat op hom aldus van toepassing sou wees.

(2) Indien ter eniger tyd 'n jaarlikse salarisverhoging van 'n onderwyser teruggehou is, word die tydperk waarin sodanige verhoging teruggehou is, vir die doeleindes van hierdie artikel nie meegerekend as deel van sodanige onderwyser se ondervinding nie.”

9. Artikel *sewe-en-sewentig* van die hoofproklamasie word hiermee herroep en vervang deur die volgende artikel:—

“Vasstelling van salaris in geval van bevordering na 'n hoër skaal.”

77. 'n Onderwyser op die vaste diensstaat van die Departement wat bevorder word na 'n hoër salarisskaal, ontvang by die begin die minimum salaris op sodanige skaal tensy hy alreeds in ontvangs is van 'n salaris wat hoër is as sodanige minimum, in welke laaste geval hy op 'n trap van sodanige hoër skaal geplaas word as wat ooreen sou stem met een verhoging bo die salaris wat hy ontvang het. Daarna val sy verhogingsdatum vir die doeleindes van toekomstige verhogings op die dag waarop hy bevordering ontvang het.”

10. Artikels *agt-en-sewentig* en *nege-en-sewentig* van die hoofproklamasie word hiermee herroep.

11. Artikel *tagtig* van die hoofproklamasie word hiermee gewysig deur skraping van die woorde “die reëls deur artikel *ses-en-sewentig* neergelê”, en die vervanging daarvan deur die onderstaande woorde:—

“die onderstaande reëls:—

- (a) In die geval van bevordering word die reëls in artikel *sewe-en-sewentig* toegepas;
- (b) Indien 'n onderwyser op 'n laer salarisskaal geplaas moet word, is die onderstaande reëls van toepassing:—
  - (i) Indien sodanige onderwyser 'n salaris op die hoër skaal trek wat laer is as die maksimum van die laer skaal waarop hy geplaas moet word, bly sy salaris dieselfde totdat sy salaris op die volgende verhogingsdatum op die trap wat die eersvolgende verhoging op die laer skaal uitmaak vasgestel word.
  - (ii) Indien sodanige onderwyser 'n salaris volgens die hoër skaal ontvang, wat hoër is as die maksimum van die laer skaal waarop hy geplaas moet word, word hy op die maksimum van sodanige laer skaal geplaas.”

12. The following rules shall be followed in regard to the adjustment of the salaries of teachers, who are in the service of the department at the date when this proclamation comes into force, to the new salary scales put in force by the amendments made to the principal proclamation by this proclamation.

- (1) Where the existing salary corresponds to a notch on the new scale, adjustment will be made on to such notch, and the teacher will retain his existing incremental date for the purpose of future increments; provided that, where a teacher has been serving for at least twelve months on the maximum of his existing scale, he shall be placed on the next higher incremental notch of the new scale, and will thereafter be considered for annual increments on the first day of April.
- (2) Where the existing salary does not correspond to a notch on the new scale, the teacher shall be placed on the next higher incremental notch on such scale, and will thereafter be considered for annual increments on the first day of April, provided that if such teacher suffers any prejudice by the fixing of such date as his incremental date in comparison with his chances of increment on his existing scale, he shall retain his existing incremental date for the purpose of future increment.
- (3) The Director shall decide all matters arising out of the application of the provisions of this section, and his decision shall be final.

13. Section *two* of the Education Amendment Proclamation 1933 (Procl. No. 12 of 1933) is hereby repealed.

14. This Proclamation shall be called the Education Proclamation Amendment Proclamation, 1938, and shall be deemed to have been in force as from the first day of April, 1938.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this 8th day of June, 1938.

D. G. CONRADIE,  
*Administrator.*

12. By die reëling van salarisse van onderwysers wat ten tyde van die inwerkingtreding van hierdie proklamasie in die diens van die Departement is, na die nuwe salarisskaal ingestel deur die wysigings wat aan die hoofproklamasie deur hierdie proklamasie gemaak, moet die onderstaande reëls toegepas word:—

- (1) Waar die bestaande salaris ooreenstem met 'n trap op die nuwe skaal word die salaris op sodanige trap gereël, en die onderwyser behou sy bestaande verhogingsdatum vir doeleindes van toekomstige salarisverhogings; met dien verstande dat waar 'n onderwyser alreeds vir tenminste twaalf maande op die maksimum van sy bestaande salaris diens gedoen het, hy op die eersvolgende hoër trap van die nuwe skaal geplaas word, en sy verhogingsdatum daarna op die eerste dag van April in elke jaar val.
- (2) Waar die bestaande salaris nie met 'n trap op die nuwe skaal ooreenstem nie, word die onderwyser op die eersvolgende hoër trap op sodanige skaal geplaas, en vir toekomstige salarisverhogings moet die eerste April sy salarisverhogingsdatum wees; met dien verstande dat indien die onderwyser daardeur in vergelyking met sy kans van verhoging volgens die ou skaal benadeel sou word, hy vir toekomstige bevorderings op die nuwe skaal sy teenswoordige salarisverhogingsdatum behou.
- (3) Die Direkteur beslis oor alle aangeleenthede wat uit die toepassing van die bepalinge van hierdie artikel mag ontstaan, en sy beslissing is finaal.

13. Artikel *twee* van die Onderwys Proklamasie Wysigingsproklamasie 1933 (Proklamasie No. 12 van 1933) word hiermee herroep.

14. Hierdie proklamasie heet die Onderwys Proklamasie Wysigingsproklamasie, 1938, en word beskou in werking te wees vanaf die eerste dag van April, 1938.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek hierdie 8ste dag van Junie 1938.

D. G. CONRADIE,  
*Administrateur.*

## Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

J. NESER,  
*Actg. Secretary for South West Africa.*

Office of the Administrator,  
Windhoek.

No. 83.]

[28th May, 1938.

I, DAVID GIDEON CONRADIE, Administrator of South West Africa, give notice in terms of sub-section (2) of section *three* of the Prohibited Areas Proclamation, 1928 (No. 26 of 1928), that the First Schedule of the aforesaid Proclamation is hereby amended by the deletion of all the words occurring after the words "the farm Okatambaka No. 266;" in lines 125 and 126 of the said Schedule and the substitution therefor of the words —

"thence due north in a straight line to a point on this line where a line running eight kilometres northwards from and parallel to the centre course of the Eiseb Omuramba intersects it; thence continuing generally north-eastwards and eastwards along a line eight kilometres from and parallel to the centre course of the Eiseb Omuramba to a point due north of the north-eastern corner of the Epukiro Native Reserve No. 329, as defined by Government Notice No. 109 of 1925, dated the 17th August, 1925; thence due south in a straight line to the north-eastern corner of the said Native

## Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

J. NESER,  
*Waarn. Sekretaris vir Suidwes-Afrika.*

Kantoor van die Administrateur,  
Windhoek.

No. 83.]

[28 Mei 1938.

Ek, DAVID GIDEON CONRADIE, Administrateur van Suidwes-Afrika, gee kennis kragtens subartikel (2) van artikel drie van die Verbode Gebiede Proklamasie, 1928 (No. 26 van 1928), dat die Eerste Bylae van die voormelde Proklamasie hiermee gewysig word deur skraping van al die woorde wat na die woorde "die plaas Okatambaka, No. 266" in reëls 119 en 120 van die genoemde Bylae voorkom en die vervanging daarvan deur die woorde:—

"vandaar reg noord in 'n reguit lyn tot by 'n punt op hierdie lyn waar 'n lyn wat 8 kilometers noordwaarts van en eweredig met die middelloop van die Eiseb Omuramba loop, dit sny; vandaar verder in 'n algemene noordoostelike en oostelike rigting langs 'n lyn agt kilometer van en eweredig met die middelloop van die Eiseb Omuramba tot by 'n punt reg noord van die noordoostelike hoek van die Epukiro Naturelleserwe No. 329, soos omskryf in Goewermentskennisgewing No. 109 van 1925, van die 17de Augustus, 1925; vandaar reg suidwaarts in 'n reguit lyn tot by die noordoostelike

Reserve; thence southwards, continuing along the eastern boundaries of the Epukiro Native Reserve No. 329 and the farms No. 434, No. 438, No. 439, No. 447 and No. 521, in the district of Gobabis, to a point of Longitude 20° East and Latitude 22° South.

D. G. CONRADIE,  
Administrator.

Windhoek,  
28th May, 1938.

No. 84.]

[1st June, 1938.

The Administrator has been pleased to approve of the appointment, vice Mr. A. W. Leppan transferred, of Mr. LESLIE DEAN THOMPSON, as a Registering Officer for the purpose of exercising the powers and performing the duties assigned to Registering Officers by the regulations framed under the provisions of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924 (Proclamation No. 34 of 1924), in respect of the proclaimed area of Luderitz as published under Government Notice No. 130 dated the 10th July, 1930, with effect from the date of his assumption of duty.

No. 85.]

[1st June, 1938.

OKAHANDJA CATTLE IMPROVEMENT AREA:  
APPOINTMENT OF MEMBER OF BOARD.

The Administrator has been pleased, in terms of sub-sections (1), (2), (3) and (4) of section *three* of the Cattle Improvement Ordinance, 1930 (No. 10 of 1930), as amended, to appoint the following person to serve on the Board created by him for the district of OKAHANDJA, in place of and for the unexpired period of office of Mr. J. C. E. Dahl, resigned:—

HANS WOLF, Esq.

No. 86.]

[15th June, 1938.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, KARIBIB.

The Administrator has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *nine* of the Special Justices of the Peace Proclamation, 1921, to appoint JOHANNES NICOLAAS LAMBRECHTS as Special Justice of the Peace at Karibib, in the District of Karibib, vice Mr. W. O. H. Menge transferred, with effect from the 28th May, 1938.

No. 87.]

[15th June, 1938.

MARRIAGE OFFICER: APPOINTMENT AS.

The Administrator has been pleased, in terms of section *five*, sub-section (1), of the Solemnization of Marriages Proclamation, 1920 (Proclamation No. 31 of 1920), to approve of the appointment of JOHANNES NICOLAAS LAMBRECHTS, Special Justice of the Peace at Karibib, as a Marriage Officer for South West Africa, with effect from the 28th May, 1938.

No. 88.]

[15th June, 1938.

The Administrator has been pleased to approve of the appointment of Mr. JOHANNES NICOLAAS LAMBRECHTS, with effect from the 28th May, 1938, vice Mr. W. O. H. Menge transferred, as Registering Officer, for the purpose of exercising the powers and performing the duties assigned to Registering Officers by the regulations framed under the provisions of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924 (No. 34 of 1924), in respect of the proclaimed area of Karibib as published under Government Notice No. 159 of the 27th day of August, 1932.

No. 89.]

[15th June, 1938.

The Administrator has been pleased to approve of the appointment of Mr. JOHANNES NICOLAAS LAMBRECHTS as an Authorised Officer at Karibib for the purpose of the Extra-Territorial and Northern Natives Control Proclamation, 1935 (Proclamation No. 29 of 1935), with effect from the 28th May, 1938, vice Mr. W. O. H. Menge transferred.

hoek van die genoemde natuurelleserwe; vandaar suidwaarts verder langs die oostelike grense van die Epukiro Natuurelleserwe No. 329 en die plase No. 434, No. 438, No. 439, No. 447 en No. 521, in die distrik Gobabis tot by 'n punt, Lengtegraad 20° oos en Breedtegraad 22° suid.

D. G. CONRADIE,  
Administrateur.

Windhoek,  
28 Mei 1938

No. 84.]

[1 Junie 1938.

Dit het die Administrateur behaag om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Mnr. LESLIE DEAN THOMPSON, in die plek van Mnr. A. W. Leppan, wat verplaas is, as 'n Registrasie-amptenaar vir die doel om die bevoegd-hede uit te oefen en die pligte te vervul wat aan Registrasie-amptenare toegeken is deur die regulasies wat opgetrek is ooreenkomstig die bepalings van "De Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamatie 1924" (Proklamasie No. 34 van 1924), ten aansien van die geproklameerde kring van Luderitz, soos gepubliseer volgens Goewermentskennisgewing No. 130 van 10 Julie 1930, met ingang vanaf die datum van sy diensaanvaring.

No. 85.]

[1 Junie 1938.

OKAHANDJA BEESTEVEEBETERINGSGBIED:  
AANSTELLING VAN LID VAN RAAD.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig subartikels (1), (2), (3) en (4) van artikel *drie* van die Beesteverbeterings-Ordonnansie 1930 (No. 10 van 1930), soos gewysig, die volgende persoon aan te stel om op die Raad te dien van deur hom vir die distrik van OKAHANDJA in die lewe geroep is, in die plek van en vir die onverstreke ampstyd van Mnr. J. C. E. Dahl, wat afgetree het:—

Die Heer HANS WOLF.

No. 86.]

[15 Junie 1938.

SPESIALE VREDEREGTER, KARIBIB.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig sub-artikel (1) van Artikel *nege* van "De Speciale Vrederechters Proklamatie 1921", JOHANNES NICOLAAS LAMBRECHTS as Speciale Vrederegter te Karibib in die distrik Karibib, pleks van Mnr. W. O. H. Menge wat verplaas is, met inwerkingtreding vanaf 28 Mei 1938 aan te stel.

No. 87.]

[15 Junie 1938.

HUWELIKSAMPTENAAR: BENOEMING TOT.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel *vyf*, subartikel (1), van "De Huweliksvoltrekkings Proklamatie 1920", (Proklamasie No. 31 van 1920), sy goedkeuring te heg aan die benoeming van JOHANNES NICOLAAS LAMBRECHTS, Speciale Vrederegter te Karibib, tot Huweliks-amptenaar vir Suidwes-Afrika, met ingang vanaf 28 Mei 1938.

No. 88.]

[15 Junie 1938.

Dit het die Administrateur behaag om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Mnr. JOHANNES NICOLAAS LAMBRECHTS, met ingang vanaf 28 Mei 1938, in die plek van Mnr. W. O. H. Menge wat verplaas is, as 'n Registrasie-beampte vir die doel om die bevoegd-hede uit te oefen en die pligte te vervul wat aan Registrasie-beamptes toegeken is deur die regulasies opgestel ingevolge die bepalings van "De Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamatie 1924" (No. 34 van 1924), ten aansien van die geproklameerde kring van Karibib, soos gepubliseer volgens Goewermentskennisgewing No. 159 van 27 Augustus 1932.

No. 89.]

[15 Junie 1938.

Dit het die Administrateur behaag om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Mnr. JOHANNES NICOLAAS LAMBRECHTS as 'n Gemagtigde Amptenaar te Karibib vir die doel van die Extra-Territoriale en Noordelike Inboorlinge Kontrole Proklamasie, 1935 (Proklamasie No. 29 van 1935), met ingang vanaf 28 Mei 1938, in die plek van Mnr. W. O. H. Menge wat verplaas is.

No. 90.]

[15th June, 1938.

The following appointment as Clerk of the Court has been approved:—

KARIBIB: JOHANNES NICOLAAS LAMBRECHTS from the 28th May, 1938, vice Mr. W. O. H. Menge.

No. 91.]

[10th June, 1938.

In terms of sub-section (1) of section *two* of the Stock Diseases Law Amendment Ordinance, 1928 (Ordinance No. 5 of 1928), I, DAVID GIDEON CONRADIE, Administrator of South West Africa, hereby order that the area running parallel to the South West African—Angolan border from the mouth of the Kunene River to the Oru-wa-Hakana Falls and being five miles in width, shall be an area into which it shall not be lawful to remove or allow cattle to stray.

Dated at Windhoek this 10th day of June, 1938.

D. G. CONRADIE,  
*Administrator.*

No. 92.]

[10th June, 1938.

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers conferred on him by law to make the following regulations and orders:—

1. *Order in terms of sub-section (2) of section two of the Stock Diseases Law Amendment Ordinance, 1928 (Ordinance No. 5 of 1928).*

Any cattle which have been removed or allowed to stray or which have strayed into the area described in Government Notice No. 91 of 1938, whether or not the straying has been caused by the negligence of the owner thereof shall be summarily destroyed without payment of compensation.

2. *Order in terms of paragraph (a) of section sixteen in Chapter III of the Diseases of Stock Proclamation, 1920 (Proclamation No. 28 of 1920).*

All cattle within the area described in Government Notice No. 91 of 1938, as at the date of this Government Notice, shall within one month thereafter be removed therefrom to some other place within the Northern Kaokoveld as hereinafter defined.

3. *Order in terms of paragraph (e) of section sixteen in Chapter III of the Diseases of Stock Proclamation, 1920 (Proclamation No. 28 of 1920).*

All cattle within the area herein defined shall be inoculated against the disease known as Pleural Pneumonia or Lung-sickness.

#### *Defined Area.*

The area commonly known as the Northern Kaokoveld, West of Ovamboland and North of latitude 18° 20'.

4. *Regulations made in terms of paragraph (a) of section twenty-three of the Diseases of Stock Proclamation, 1920 (Proclamation No. 28 of 1920).*

The following regulations shall apply to the inoculation ordered by paragraph *three* hereof:—

- (i) The inoculation shall be carried out by the Administration's officers.
  - (ii) All cattle within the defined area shall be inoculated within the period 15th June, 1938, to 15th October, 1938, at such times and at such places as may be fixed by the Government Veterinary Officer in charge.
  - (iii) Immediately after inoculation the cattle so inoculated shall be branded with a distinctive mark which brand mark shall be used in no other circumstances.
5. *Regulation made under the general powers conveyed in section twenty-three of the Diseases of Stock Proclamation, 1920 (Proclamation No. 28 of 1920).*
    - (i) After the completion of the inoculation mentioned in paragraphs *three* and *four* hereof, any beast that is found unbranded within the defined area, which should have been inoculated in terms of the said paragraphs, shall be summarily destroyed without payment of compensation.
    - (ii) The proof that the beast need not, for any reason, have been so inoculated shall rest upon the owner or person in charge thereof.
    - (iii) The foregoing paragraphs shall have effect until the 31st October, 1939.

No. 90.]

[15 Junie 1938.

Die volgende aanstelling as Klerk van die Hof is goedgekeur:—

KARIBIB: JOHANNES NICOLAAS LAMBRECHTS, vanaf 28 Mei 1938, in die plek van Mnr. W. O. H. Menge.

No. 91.]

[10 Junie 1938.

Ek, DAVID GIDEON CONRADIE, Administrateur van Suidwes-Afrika, beveel hiermee ooreenkomstig subartikel (1) van Artikel *twee* van die Veesiekteswet-Wysigingsordonnansie 1928 (Ordonnansie No. 5 van 1928) dat die Gebied wat eweredig loop met die Suidwes-Afrikaanse en Angoolse grens vanaf die mond van die Kunene-Rivier tot by die Oru-wa-Hakanavalle synde vyf myl breed, 'n gebied is waarin geen vee gebring mag word nie, of toegelaat mag word om in te dwaal nie.

Gedateer te Windhoek, hierdie 10de dag van Junie 1938.

D. G. CONRADIE,  
*Administrateur.*

No. 92.]

[10 Junie 1938.

Dit het die Administrateur behaag om, ingevolge en kragtens die bevoegdheede deur die wet aan hom verleen, die onderstaande regulasies en bevele te maak:—

1. *Bevel ooreenkomstig subartikel (2) van artikel twee van die Veesiekteswet-Wysigingsordonnansie 1928 (Ordonnansie No. 5 van 1928).*

Enige vee wat verwyder is na die gebied omskrywe in Goewermentskennissgewing No. 91 van 1938, of wat toegelaat is om na sodanige gebied te dwaal, of wat na sodanige gebied gedwaal het, afgesien daarvan of die dwaling deur nalatigheid van die eienaar daarvan veroorsaak is of nie, moet op staande voet sonder betaling van vergoeding vernietig word.

2. *Bevel ooreenkomstig paragraaf (a) van artikel sestien in Hoofstuk III van die "Veeziekten Proklamasie 1920" (Proklamasie No. 28 van 1920).*

Alle vee binne die gebied omskrywe in Goewermentskennissgewing No. 91 van 1938, soos op die datum van hierdie Goewermentskennissgewing, moet binne een maand daarna, daarvandaan na 'n ander plek in die noordelike Kaokoveld soos hieronder omskrywe, verwyder word.

3. *Bevel ooreenkomstig paragraaf (e) van artikel sestien in Hoofstuk III van die "Veeziekten Proklamasie 1920" (Proklamasie No. 28 van 1920).*

Alle vee binne die gebied hierin omskrywe moet ingeënt word teen die siekte bekend as Borsvlies- en Longontsteking of Longsiekte.

#### *Omskrywe Gebied.*

Die gebied algemeen bekend as die Noordelike Kaokoveld, wes van Ovamboland en noord van breedtegraad 18° 20'.

4. *Regulasies gemaak ooreenkomstig paragraaf (a) van artikel drie-en-twintig van die "Veeziekten Proklamasie 1920" (Proklamasie No. 28 van 1920).*

Die onderstaande regulasies het betrekking op die inenting vereis onder paragraaf *drie* hiervan:—

- (i) Die inenting moet deur die Beamptes van die Administrasie uitgevoer word.
  - (ii) Alle vee binne die omskrywe gebied moet binne die tydperk tussen 15 Junie 1938 en 15 Oktober 1938 ingeënt word, gedurende sodanige tye en op sodanige plekke as deur die gesaghebbende Goewermentsveearts vasgestel mag word.
  - (iii) Onmiddellik na inenting moet die aldus ingeënte vee gebrandmerk word met 'n onderskeidende merk wat onder geen ander omstandighede gebruik mag word nie.
5. *Regulasie gemaak onder die algemene bevoegdheede verleen in artikel drie-en-twintig van die "Veeziekten Proklamasie 1920" (Proklamasie No. 28 van 1920).*
    - (i) Na afloop van die inenting genoem in paragrafe *drie* en *vier* hiervan, word enige dier wat in die omskrywe gebied sonder 'n brandmerk gevind word, en wat ooreenkomstig, die genoemde paragrafe ingeënt moes gewees het, op staande voet sonder betaling van vergoeding vernietig.
    - (ii) Die las om te bewys dat die dier om enige rede nie onder die verpligting was om ingeënt te word nie, rus op die eienaar of persoon onder wie se sorg die dier is.
    - (iii) Die voorafgaande paragrafe is van krag tot die 31ste Oktober 1939.



No. 93.]

[10th June, 1938.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers conferred on him by law to make the following order and regulation:—

1. *Order in terms of paragraph (e) of section sixteen in Chapter III of the Diseases of Stock Proclamation, 1920 (Proclamation No. 28 of 1920).*

All cattle within the areas herein defined shall be inoculated against the disease known as Pleural Pneumonia or Lungsickness:—

*Defined Area.*

- (a) The area commonly known as the Okavango Territory;
  - (b) The area commonly known as the Eastern Caprivi Zipfel.
2. *Regulation made in terms of paragraph (a) of section twenty-three of the Diseases of Stock Proclamation, 1920 (Proclamation No. 28 of 1920).*

The inoculation ordered in terms of paragraph one hereof shall be carried out by the Administration's officers at such times and at such places as may be fixed by the Government Veterinary Officers in charge in the respective areas and after the completion of inoculation all cattle so inoculated shall be branded with a distinctive mark which brand mark shall be used in no other circumstances.

No. 94.]

[15th June, 1938.

The King's Exequator empowering DON JUAN LA-PUENTE BELENGUER to act as Consul of Spain at Cape Town for the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa, was issued on the 1st June, 1938.

No. 93.]

[10 Junie 1938.

Dit het die Administrateur behaag om ingevolge en kragtens die bevoegdhede aan hom deur die wet verleen die onderstaande bevel en regulasie te maak:—

1. *Bevel ooreenkomstig paragraaf (e) van artikel sestien in Hoofstuk III van die "Veeziekten Proklamatie, 1920" (Proklamasie No. 28 van 1920).*

Alle vee binne die gebied hierin omskrewre moet ingeënt word teen die siekte bekend as Borsvlies- en Longontsteking of Longsiekte.

*Omskrewre Gebied.*

- (a) Die gebied algemeen bekend as die Okavango Gebied;
  - (b) Die gebied algemeen bekend as die Oostelike Caprivi Zipfel.
2. *Regulasie gemaak ooreenkomstig paragraaf (a) van artikel drie-en-twintig van die "Veeziekten Proklamatie 1920" (Proklamasie No. 28 van 1920).*

Die inenting in paragraaf een hiervan vereis moet deur die Beamptes van die Administrasie uitgevoer word gedurende sodanige tye en op sodanige plekke as deur die Goewermentsveearts wat oor die betrokke gebiede aangestel is, vasgestel mag word en na afloop van die inenting moet alle sodanige ingeënte vee gebrandmerk word met 'n onderskeidende merk wat onder geen ander omstandighede gebruik mag word.

No. 94.]

[15 Junie 1938.

Die Koning se Erkenningsbesluit wat DON JUAN LA-PUENTE BELENGUER magtig om as Konsul van Spanje te Kaapstad, vir die Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika, op te tree, is op die 1ste Junie 1938 uitgereik.

**General Notices.**

**Algemene Kennisgewings.**

(No. 34 of/van 1938.)

BANKS' STATEMENT, APRIL, 1938, IN TERMS OF SECTION 7 OF PROCLAMATION NO. 29 OF 1930, THE BANKS PROCLAMATION, 1930.

BANKEOPGAWE, APRIL 1938, INGEVOLGE ARTIKEL 7 VAN PROKLAMASIE No. 29 van 1930, DIE BANKE-PROKLAMASIE 1930.

BANK	Liabilities to the Public in S.W. Africa Verpligtings teenoor die Publiek in Suidwes - Afrika				Cash Reserves in South West Africa Kontant Geldreserwes in S.W.-Afrika				Advances and Discounts in South West Africa Voorskotte en Diskontos in Suidwes - Afrika	
	Demand Opvorderbare	Time Tyd	Bank notes issued in and payable in the Territory of S.W. Africa in circulation. Banknote uit- gereik in en betaalb. in die Gebied S.W.- Afrika in omloop.	TOTAL TOTAAL	Gold Coin Gemunte Goud	Subsidiary Coin Pasmunt	South Africa Reserve BankNotes Note van die Suid- Afrikaanse Reserwe- bank.	Notes of other Banks S. W. Africa issue, Note van ander Banke wat in S.W.- Afrika uit- gereik is.	Advances Voorskotte	Discounts Diskontos
The Standard Bank of South Africa, Limited . . . . .	£ 581,658	£ 42,081	£ 142,577	£ 766,316	£ 1,856	£ 9,566	£ 921	£ 46,609	£ 512,367	£ 90,317
Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) .	358,566	63,772	131,401	553,739	88	5,030	513	26,867	312,445	

(No. 35 of 1938.)

(No. 35 van 1938.)

The following particulars in regard to the registration of Companies are published for general information.

Die volgende besonderhede in verband met die registrasie van Maatskappye word vir algemene informasie gepubliseer.

H. F. DOWLING,  
Registrar of Companies

H. F. DOWLING,  
Registrateur van Maatskappye.

Companies Registration Office,  
Windhoek, 3rd June, 1938.

Registrasiekantoor vir Maatskappye,  
Windhoek, 3 Junie 1938.

## COMPANIES REGISTERED. — MAATSKAPPYE GEREKISTREER.

No.	Name of Company. Naam van Maatskappy	Address/Adres	Date of Registration Datum van Registrasie	Capital — Kapitaal
198	Wurm's Garage (Proprietary) Limited	Erf No. 88, Main Str., Otjiwarongo	16.5.1938	£ 3,000/—/—

## FOREIGN COMPANIES REGISTERED. — BUITELANDSE MAATSKAPPYE GEREKISTREER.

No.	Name of Company. Naam van Maatskappy.	Address/Adres	Date of Registration. Datum van Registrasie.	Capital — Kapitaal
97	Windhoek Karakul Exporters Limited	United Buildings, Kaiser Street, Windhoek	4.5.1938	£ 1,000 ——
98	Copper Exploration Company Limited	Liwinowski's Buildings, Kaiser Str., Windhoek	9.5.1938	£ 1,000 ——

(No. 36 of 1938.)

Notice is hereby given that I have appointed ARNOLD FRIEDRICH WEISS to be Deputy Sheriff of and for the Magisterial District of Luderitz, with effect from the 7th June, 1938, vice Cedric Astley Oliff Key, resigned.

J. Mc. I. M. COMMAILLE,  
Sheriff of South West Africa.  
Windhoek,  
7th June, 1938.

(No. 36 van 1938.)

Hiermee word bekend gemaak dat ek ARNOLD FRIEDRICH WEISS aangestel het as Onderbalju van en vir die Magistraatsdistrik Luderitz, met ingang vanaf 7 Junie 1938, in die plek van Cedric Astley Oliff Key wie bedank het.

J. Mc. I. M. COMMAILLE,  
Balju van Suidwes-Afrika.  
Windhoek,  
7 Junie 1938.

(No. 37 of 1938.)

## CO-OPERATIVE AGRICULTURAL COMPANIES.

It is notified for general information that the name of the undermentioned Co-operative Company has been removed from the Register in terms of Section 52 of the Co-operation Proclamation No. 19 of 1922.

H. F. DOWLING,  
Registrar of Co-operative  
Societies and Companies.  
Windhoek, 5th May, 1938.

(No. 37 van 1938.)

## KOÖPERATIEWE LANDBOUMAATSKAPPYE.

Dit word vir algemene informasie bekend gemaak dat die naam van die hierondervermelde Koöperatiewe Maatskappy van die Register geskrap is ooreenkomstig Artikel 52 van die Koöperasie Proklamasie No. 19 van 1922.

H. F. DOWLING,  
Registrateur van Koöperatiewe  
Verenigings en Maatskappye.  
Windhoek, 5 Mei 1938.

No.	Name of Company / Naam van Maatskappy	Date of Registration Datum van Registrasie	Removed / Geskrap
21.	Rehoboth Wes Koöperatiewe Landbouonderstands- maatskappy, Beperk.	3.11.1930.	1.4.1938.

## Advertisements.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF  
SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the ninth day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

## Advertensies.

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN  
SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag op Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 46, Regerings-Geboue, Windhoek), nie later as 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.

3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goedvind.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be type-written. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The Subscription for the *Official Gazette* is 20/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to Creditors and Debtors in the estates of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalings moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutoriseerde uitgawe is nie.

5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant*, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opneming betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 20/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorseese intekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar of van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, teen die prys van 1/- per eksemplaar.

8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe die kennisgewings, wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die tarief van 7/6 per duim enkel kolom, en 15/- per duim dubbel kolom, herhalings teen half prys. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word.)

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings, wat vir inspeksie lê, word in skedule-vorm gepubliseer teen 12/- per boedel.

10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

**NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.** Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Ordinance, 1928.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned, that their addresses are therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

**KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS.** Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, onderartikel (3), artikel *sewentig* en artikel *neën-en-dertig*, onderartikel (2) van die Insolvensie-Ordonnansie 1928.

Kennis word hiermee gegee dat die persone vermeld in die aangehegte Bylae as kurators of boedelberedderaars, soos die geval mag wees, van die daarin as gesekwestreer of afgestaan vermelde boedels aangestel is; en dat persone, wat geld aan die boedels skuld hul skulde by die aangegewe adresse binne die tydperke vermeld in die Bylae moet betaal.

Verder dat 'n byeenkoms van skuldeisers (dus die tweede byeenkoms in diegene van die boedels wat gesekwestreer is) met betrekking tot vermelde boedels op die datums, tye en plekke vermeld in die Bylae gehou sal word vir die bewys van aansprake teen die boedel, die ontvangs van die verslag van die kurator of die boedelberedderaar omtrent die aangeleenthede en toestand van die boedel, asook vir die verstrekking van instruksies aan die kurator of boedelberedderaar betreffende die verkoop of opvordering van enige gedeelte van die boedel of betreffende enige aangeleentheid in verband met die beheer daarvan.

In Windhoek word die byeenkomste voor die Meester gehou en op ander plekke voor die Magistraat.

Form. No. 3. / Form. No. 3.

SCHEDULE — BYLAE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en beskrywing van Boedel	Whether Assigned or Sequestrated Of Boedel afgestaan of gesekwestreer is	Name of Trustee or Assignee Naam van Kurator of Boedelberedderaar	Full Address of Trustee or Assignee Volledige adres van Kurator of Boedelberedderaar	Day, Date and Hour of Meeting Dag, Datum- en Uur van Byeenkoms			Place of Meeting Plek van Byeenkoms	Time within which debts payable Tyd binne welke skuld betaal moet word
					Day Dag	Date Datum	Hour Uur		
472	Benjamin John Heather, a butcher of Windhoek	Sequestrated	E. Worms	c/o The Trust & Estate Co. (Pty), Ltd., Box 18, Windhoek	Tuesday	28/6/37	10 a.m.	Windhoek	30 days

**NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.**

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

**KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE. Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.**

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laatste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteurs oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

**SCHEDULE — BYLAE.**

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Description of Account Beskrywing van Rekening	Date Period Datum Tydperk	Office of the Kantoer van die		Name and Address of Executor or authoriz. Agent Naam en adres v. eksekuteur of gemagtigde Agent
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
1816	Morris Kootcher	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days from 16/6/38	Windhoek		Ernest Edgar Bone, Executor Testamentary, Acme Buildings, Kaiser Street, Windhoek
2069	Christina Petronella Witt, born Wyngart	First and Final Liquidation and Distrib. Account	15/6/38	Windhoek	Omaruru	F. H. Waldron, Box 28, Omaruru
2094	Edith Mary Florence Vermaak	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days from 20/6/38	Windhoek	Otjiwarongo	J. R. Vermaak, Box 2, Otjiwarongo
2116	Hendrik Engelhardt Moller	Supplementary Account to First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days	Windhoek	Swakopmund	W. B. Riesle, Box 25, Swakopmund
2139	Estate late Emil August Hermann Knopf	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days	Windhoek.		E. Worms, Box 18, Windhoek

**PUBLIC SALE.**

Estate late P. E. M. WACHE.

The undersigned duly instructed thereto by the Executor in the above Estate will offer for sale by Public Auction at KIRIIS WEST — Dist. Keetmanshoop —, on FRIDAY, 1st July, 1938, at 11 o'clock sharp in the forenoon —

- 50 High Grade Karakul Ewes.
- 6 Karakul Rams (3 full blood).
- 67 Mixed sheep.
- 87 Goats.
- 10 Head Mixed Cattle.
- 6 Donkies.
- Quantity Household furniture, etc., etc.

Terms: CASH.

Further particulars from

M. E. OLIFF,  
Auctioneer,  
P.O. Box 38,  
Keetmanshoop.

**NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.**

Notice is hereby given that application will be made on behalf of LUDWIG RECSEY of Mariental, to the High Court of South West Africa at Windhoek on Monday the 8th August, 1938, at 9 o'clock in the forenoon (or so soon thereafter as Counsel can be heard) for his rehabilitation under Section 108 (2) (c) of the Insolvency Ordinance No. 7 of 1928.

SHAR & BLOCH,  
Attorneys for Applicant.

Windhoek, 6th June, 1938.

**DEEDS REGISTRY ACT, 1918, Section 46, as applied by Proclamation No. 8/1920.**

**APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGE OF NAME OF FARM.**

The following is a copy of an application for the registration of change of name of farm in connection with a Deed of Transfer registered in the Deeds Registry, Windhoek, which has been lodged with me:

**APPLICATION.**

The Registrar of Deeds,  
Windhoek.

Sir,

I, WILHELM WIESNER, the present owner of certain Farm FRAAIUITZICHT No. 37, situate in the District of Omaruru, in extent 5365 Hectares, 44 Ares and 91 Square Metres, by Deed of Transfer No. 134/1935 dated the 9th of September, 1935, hereby beg to make application to have the name "FRAAIUITZICHT" changed to its former name, namely "OTJUA", and for the necessary entries of such change to be made in the Deeds Office Records.

WILHELM WIESNER.

c/o Messrs. Lorentz & Bone,  
Acme Buildings, Kaiser Str.,

P.O. Box 85, Windhoek,  
this 3rd of May, 1938.

All persons having any objections to the application are hereby required to lodge the same, in writing, with me at my office in Windhoek on or before the 22nd day of June, 1938.

H. F. DOWLING,  
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,  
Windhoek,  
6th day of May, 1938.

**NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS.** Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

**KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.** Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

**SCHEDULE — BYLAE.**

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Within a period of Binne 'n tydperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
2203	Dorothea Catherina Burger, gebore Jansen van Vuuren	30 daë	A. J. J. Burger, Marie, Priv. Sak Nina, oor Windhoek, Eksekuteur
2214	Anna Maria Elisabeth Schwieger, born Schramm	21 days	Max Schwieger, c/o Diekmann Bros., Otjiwarongo

**ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.**

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

J. McI. M. COMMAILLE;  
*Master of the High Court of South West Africa.*

**VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.**

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenoot (as daar een is) erfgename, legatarisse en skuldeisers, en—in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde belê word—aan die bloedverwante van die minderjarige van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datums en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

J. McI. M. COMMAILLE,  
*Meester van die Hooggeregshof van S.W.-Afrika.*

**SCHEDULE — BYLAE.**

Registered Number of Estate Geregistr. Nummer van Boedel	Name of the Deceased Surname   Christian Name Naam van Oorledene Familienaam   Voornaam	Occupation Beroep	Date and Place of Death Datum en plek van oorlyde	Date and Time of Meeting Datum en tyd van byeenkoms	Place of Meeting Plek van byeenkoms	Meeting Convened for election of Byeenkoms belê vir verkiesing van
2217	van der Westhuizen, geb. de Klerk Wilhelmina Jacoba	Boerin	31 Maart 1938, Otjiwarongo	Woensdag, 29 Junie 1938, 10 v. m.	Magistraat Otjiwarongo	Eksekuteur Datief

**NOTICE OF OFFER OF COMPOSITION WITH CREDITORS IN THE INSOLVENT ESTATE OF BENJAMIN JOHN HEATHER, a butcher of Windhoek.** Estate No. 472.

Notice is hereby given in terms of section 105 (1) of Ordinance No. 7 of 1928 that at the second Meeting of Creditors in the above Insolvent Estate to be held before the Master of the High Court of South West Africa, at Windhoek on Tuesday the 28th June, 1938, at 10 o'clock in the forenoon, the abovenamed Insolvent will make an offer of composition with his creditors of the payment of five shillings (5 -) in the £ on all his liabilities.

Payment to be made in cash within three months of the date of acceptance of the above offer by a Meeting of Creditors.

Dated at Windhoek, this 4th June, 1938.

B. J. HEATHER,  
Windhoek.

**NOTICE IS HEREBY GIVEN**

that fourteen days after publication hereof application will be made to the Magistrate, Grootfontein, for the transfer of the General Dealer's Licence held by J. Kletschke, Tsumeb, to W. RAAP, Tsumeb.

J. KLETSCHKE,  
Tsumeb.

**INSOLVENT ESTATE R. F. M. ENGEL, OMARURU.**

Notice is hereby given in terms of section 94 (e) of Ordinance No. 7 of 1928 that application will be made to the Master of the High Court 14 days after the date hereof for necessary extension for the filing of Accounts in terms of the offer of composition accepted by creditors.

Windhoek, N. C. FRASER,  
Trustee.

**BEËDIGDE TAKSATEUR.**

**SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.**

Kragtens die outoriteit my verleen deur artikel 10 van die Boedel Wet, 1913, het ek Mnr. JACOBUS ERLANK VISAGIE van Plaas SPRINGBOKTREK, P.K. DORDABIS, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die Distrik Windhoek, alleen vir die plattelandse en uitsluitende die stedelike gebied van Windhoek.

J. McI. M. COMMAILLE,  
Meester van die Hooggeregshof.

Kantoor van die Meester van die  
Hooggeregshof van Suidwes-Afrika,  
hierdie 9de dag van Mei 1938.